

Immigration

Les députés doivent se rappeler qu'il n'est pas possible de désigner des médecins pour procéder aux examens requis pour l'immigration dans certains pays, par exemple l'Espagne, la Chine, la Yougoslavie, Taiwan ou l'Union soviétique, et encore moins de juger les qualifications des spécialistes de ces pays, pour reprendre les termes de l'amendement proposé en comité. Dans ce cas, l'État intéressé confie la tâche au praticien local et, à l'occasion, accède aux demandes de consultations médicales, s'il y a lieu. Les médecins du ministère ne sont généralement jamais directement en contact avec les autres médecins. Ils n'ont en tout cas pas leur mot à dire en ce qui concerne leur désignation.

● (2140)

Une autre question qu'il est bon de ne pas perdre de vue, c'est le désaccord des prétendus médecins spécialistes en Inde, au Japon, au Liban, au Ghana ou en Afghanistan, lorsqu'ils donnent leur avis par exemple, au sujet—et là, je cite l'amendement adopté par le comité—«un fardeau excessif pour les services sociaux ou de santé» du Canada en ce qui concerne une incapacité décelée chez un candidat à l'immigration dans l'un de ces pays, à supposer que l'exigence concernant la—et là encore, je cite l'amendement—«consultation avec le médecin spécialiste en la matière», comme le prévoit la version modifiée, s'applique à l'article 19.

Le député a soulevé le problème des frais. Il a bien insisté en disant que les candidats immigrants payent les services de consultation des médecins. Je suppose que sa proposition finirait par faire plus de mal que de bien à ceux qu'il prétend aider. Selon les estimations, pour environ 2,000 immigrants, il pourrait y avoir 50,000 cas où il est nécessaire de consulter un médecin spécialiste.

Supposons que les honoraires sont d'une centaine de dollars par immigrant. Cela ajoute immédiatement des frais supplémentaires de 5 millions de dollars que les futurs immigrants devront payer. Comme le député le sait, la plupart d'entre eux arrivent au Canada avec des moyens plutôt restreints, surtout s'ils souffrent d'une incapacité pour raison de santé.

Quant aux deux millions et demi dont se préoccupait le député, ils concernent essentiellement les frais de qu'en entraînerait la comparution devant les tribunaux des médecins du ministère de l'immigration et des spécialistes, ainsi que tous les frais que cela entraînerait.

[Français]

L'Orateur suppléant (M. Ethier): A l'ordre. Comme il est 9 h 45 du soir, en conformité des dispositions de l'ordre de ce jour, la Chambre abordera maintenant les votes par appel nominal différés sur le bill C-24, concernant l'immigration au Canada.

Qu'on appelle les députés.

● (2200)

M. l'Orateur: Le premier vote porte sur la motion n° 1, inscrite au nom du député de Montmorency (M. Duclos).

(La motion n° 1 de M. Duclos, mise aux voix, est rejetée.)

(Vote n° 94)

POUR

Messieurs

Brewin
De Bané
Duclos
Gilbert
Joyal

Knowles
(Winnipeg-
Nord-Centre)
Lambert
(Bellechasse)
MacDonald
(Egmont)

Nystrom
Orlikow
Peters
Saltsman
Symes—13.

CONTRE

Messieurs

Abbott
Alexander
Allmand
Appolloni (M^{me})
Baker
(Grenville-Carleton)
Beatty
Béchar
Bégin (M^{lle})
Blais
Blaker
Blouin
Boulanger
Breau
Brisco
Buchanan
Campagnolo (M^{me})
Caron
Clermont
Coates
Collenette
Comtois
Corbin
Crouse
Cullen
Danson
Darling
Demers
Dinsdale
Douglas
(Bruce-Grey)
Drury
Epp
Ethier
Faulkner
Forrestall
Fox

Francis
Gauthier
(Ottawa-Vanier)
Gendron
Gillespie
Gillies
Goodale
Goyer
Gray
Guay
(Saint-Boniface)
Haidasz
Herbert
Hnatyshyn
Holt (M^{me})
Hopkins
Horner
Isabelle
Jamieson
Kaplan
Kempling
Lajoie
Lalonde
Lang
Laniel
La Salle
Lawrence
Leblanc
(Laurier)
Lee
Lefebvre
Loiselle
(Chambly)
Loiselle
(Saint-Henri)
Macdonald
(Rosedale)

MacEachen
MacFarlane
Maine
Malone
Marchand
Martin
McKenzie
McKinley
McRae
Milne
Muir
Munro
(Esquimalt-Saanich)
Nicholson (M^{lle})
O'Connell
Paproski
Parent
Penner
Philbrook
Pigott (M^{me})
Portelance
Poulin
Prud'homme
Reid
Roberts
Robinson
Rompkey
Sauvé (M^{me})
Sharp
Smith
(Saint-Jean)
Stanbury
Stanfield
Tessier
Turner
Watson
Yewchuk
Young—102.

M. l'Orateur: Je déclare donc la motion n° 1 rejetée.

● (2210)

[Traduction]

Le vote porte donc sur la motion n° 6 inscrite au nom du député de Provencher (M. Epp).

(La motion n° 6 de M. Epp, mise aux voix, est rejetée.)

(Vote n° 95)

POUR

Messieurs

Alexander
Baker
(Grenville-Carleton)
Beatty
Brewin
Brisco
Coates
Crouse
Darling
De Bané
Dinsdale
Epp
Fairweather

Forrestall
Gillies
Hnatyshyn
Kempling
Knowles
(Winnipeg-
Nord-Centre)
La Salle
Lawrence
MacDonald
(Egmont)
Malone
McKenzie

McKinley
Muir
Munro
(Esquimalt-Saanich)
Nystrom
Orlikow
Paproski
Peters
Pigott (M^{me})
Saltsman
Stanfield
Symes
Yewchuk—34.

CONTRE

Messieurs

Abbott
Allmand
Appolloni (M^{me})
Béchar
Bégin (M^{lle})
Blais
Blaker
Blouin
Boulanger
Breau
Buchanan
Campagnolo (M^{me})
Chrétien
Clermont
Collenette
Comtois

Corbin
Cullen
Danson
Demers
Douglas
(Bruce-Grey)
Drury
Duclos
Ethier
Faulkner
Fox
Francis
Gauthier
(Ottawa-Vanier)
Gendron
Gillespie

Goodale
Goyer
Gray
Guay
(Saint-Boniface)
Haidasz
Herbert
Holt (M^{me})
Hopkins
Horner
Isabelle
Jamieson
Joyal
Kaplan
Lajoie
Lalonde